



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. sausio 22 d.
(OR. en)

15724/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0425 (NLE)

WTO 347
COASI 292

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtoje Vyno darbo grupėje, dėl sertifikatams naudotinų formų Japonijos kilmės vyno produktus importuojant į Europos Sąjungą ir pasitvirtinimo sąlygų
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) .../...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtoje
Vyno darbo grupėje,
dėl sertifikatams naudotinų formų
Japonijos kilmės vyno produktus importuojant į Europos Sąjungą ir
pasitvirtinimo sąlygų**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą
pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjunga Tarybos sprendimu (ES) 2018/1907¹ sudarė Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimą² (toliau – Susitarimas). Jis įsigalioja 2019 m. vasario 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo 2.28 straipsnio 1 dalį sertifikatas, kurio autentiškumas patvirtintas pagal Japonijos įstatymus ir kitus teisės aktus, įskaitant paties Japonijos kompetentingos institucijos įgalioto gamintojo surašytą sertifikatą, laikytinas pakankamu dokumentu Japonijos kilmės vyno produktų, nurodytų Susitarimo 2.25, 2.26 arba 2.27 straipsnyje, atitikčiai Sąjungos taikomiems importo ir pardavimo reikalavimams įrodyti;
- (3) pagal Susitarimo 2.28 straipsnio 2 dalį Vyno darbo grupė sprendimu turėtų nustatyti to straipsnio 1 dalies įgyvendinimo sąlygas, visų pirma naudotinas formas ir sertifikatuose pateiktiną informaciją;
- (4) Susitarimo 2.35 straipsnio 2 dalies a punkte numatoma, kad Vyno darbo grupė turėtų nustatyti pasitvirtinimo sąlygas;
- (5) pagal Susitarimo 2.35 straipsnio 3 dalį Vyno darbo grupė savo pirmąjį posėdį turėtų surengti Susitarimo įsigaliojimo dieną;

¹ 2018 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1907 dėl Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 330, 2018 12 27, p. 1).

² OL L 330, 2018 12 27, p. 3.

- (6) Vyno darbo grupė per pirmąjį posėdį 2019 m. vasario 1 d. turėtų priimti sprendimą dėl sertifikatams naudotinų formų Japonijos kilmės vyno produktus importuojant į Sąjungą ir dėl pasitvirtinimo sąlygų siekiant veiksmingai įgyvendinti Susitarimą ir taip supaprastinti Japonijos kilmės vyno produktų importą. Numatomos formos ir pasitvirtinimo sąlygos atitinka Sąjungos politiką dėl palankesnių sąlygų prekybai sudarymo ir bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis, kurios yra sudariusios susitarimus su Sąjunga, sukčiavimo prevencijos srityje;
- (7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Vyno darbo grupėje;
- (8) todėl Sąjungos pozicija Vyno darbo grupėje turėtų būti grindžiama pridėtu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pirmajame Vyno darbo grupės posėdyje, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PROJEKTAS

ES IR JAPONIJOS VYNO DARBO GRUPĖS SPRENDIMAS Nr. 1/2019

... m. ... d.

**dėl sertifikatams naudotinų formų
Japonijos kilmės vyno produktus
importuojant į Europos Sąjungą ir
pasitvirtinimo sąlygų patvirtinimo**

VYNO DARBO GRUPĖ,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimą, ypač į jo 2.28 ir 2.35 straipsnius,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimas (toliau – Susitarimas) įsigalioja 2019 m. vasario 1 d.;
- (2) Susitarimo 22.4 straipsniu įsteigiama Vyno darbo grupė, kuri, *inter alia*, yra atsakinga už Susitarimo C skirsnio ir 2-E priedo veiksmingą įgyvendinimą ir veikimą;
- (3) pagal Susitarimo 2.28 straipsnio 1 dalį sertifikatas, kurio autentiškumas patvirtintas pagal Japonijos įstatymus ir kitus teisės aktus, įskaitant paties Japonijos kompetentingos institucijos įgalioto gamintojo surašytą sertifikatą, laikytinas pakankamu dokumentu Japonijos kilmės vyno produktų, nurodytų Susitarimo 2.25, 2.26 arba 2.27 straipsnyje, atitikčiai Europos Sąjungos taikomiems importo ir pardavimo reikalavimams įrodyti;
- (4) pagal Susitarimo 2.28 straipsnio 2 dalies a punktą sertifikatams naudotinos formos ir sertifikatuose pateiktina informacija patvirtinami pagal Susitarimo 22.4 straipsnį įsteigtos Vyno darbo grupės sprendimu;
- (5) pagal Susitarimo 2.35 straipsnio 2 dalies a punktą Vyno darbo grupė nustato pasitvirtinimo sąlygas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Sertifikatams, kurių autentiškumas patvirtintas pagal Japonijos įstatymus ir kitus teisės aktus, naudotina forma nustatyta šio sprendimo I priede.
2. Japonijos kompetentingos institucijos įgalioto gamintojo pasitvirtinimui naudotina forma nustatyta šio sprendimo II priede.
3. Japonijos kompetentingos institucijos įgalioto gamintojo pasitvirtinimo sąlygos išdėstytos šio sprendimo III priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Vyno darbo grupės vardu

[...]

I PRIEDAS

NACIONALINIO ALKOHOLIO GAMYBOS MOKSLINIŲ TYRIMŲ INSTITUTO

(ang. THE NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF BREWING [NRIB])

IŠDUODAMO JAPONIJOS KILMĖS VYNO PRODUKTUS

IMPORTUOJANT Į ES SERTIFIKATO ŠABLONAS¹

1. Eksportuotojas (tikslus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas)	Išdavusi trečioji šalis: JAPONIJA Supaprastintas VI 1 serijos Nr. ² : VYNO, VYNUOGIŲ SULČIŲ ARBA VYNUOGIŲ MISOS IMPORTO Į EUROPOS SĄJUNGĄ DOKUMENTAS
2. Gavėjas (pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas)	3. Muitinės antspaudas (pildo tik ES tarnybos)
4. Transporto priemonė ir duomenys apie vežimą ³	5. Iškrovimo vieta (jei skiriasi nuo nurodytos 2 punkte)

¹ Remiantis Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 2.28 straipsniu.

² Tai yra NRIB nurodytas partijos atsekamumo numeris.

³ Nurodyti: transportą, kuris buvo naudotas produktams pristatyti į įvežimo į ES punktą; nurodyti transporto rūšį (laivas, orlaivis ir kt.); nurodyti laivo pavadinimą ir kt.

6. Importuoto produkto aprašymas ¹	7. Kiekis, l/hl/kg
	8. Talpų skaičius ²
9. Sertifikatas <i>„Pirmiau aprašytas produktas yra skirtas tiesiogiai vartoti žmonėms ir atitinka Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 2 skyriaus C skirsnyje pateiktas apibrėžtis ir leidžiamus taikyti vynininkystės metodus.“</i> Gamintojo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: Tikslus kompetentingos įstaigos pavadinimas ir adresas: Vieta ir data: Nacionalinis alkoholio gamybos mokslinių tyrimų institutas, prižiūrimas Japonijos finansų ministerijos 3-7-1, Kagamiyama, Higashihiroshima, Hiroshima, Japan Kompetentingos institucijos antspaudas: Kompetentingos įstaigos pareigūno parašas, vardas, pavardė ir pareigos:	

¹ Nurodyti šią informaciją:

- prekinį pavadinimą, kaip nurodyta etiketėje (pavyzdžiui, gamintojo pavadinimą (vardą, pavardę), vynuogių auginimo regioną, firminį ženklą ir kt.);
- kilmės šalies pavadinimą: [nurodyti „Japonija“];
- geografinės nuorodos pavadinimą, jei aktualu;
- faktinę alkoholio koncentraciją tūrio procentais;
- produkto spalvą (nurodyti tik „raudonas“, „rožinis“, „rausvas“ ar „baltas“);
- kombinuotosios nomenklatūros kodą (KN kodas).

² Talpa – ne didesnė kaip 60 l vyno talpa. Kaip talpų skaičius gali būti nurodomas butelių skaičius.

Paskyrimas (išleidimas į laisvą apyvartą ir išrašų išdavimas)

Kiekis	10. Muitinės išleidimo į laisvą apyvartą dokumento bei išrašo Nr. ir data	11. Tikslus gavėjo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas (išrašas)	12. Kompetentingos valdžios institucijos antspaudas
Turimas			
Paskirtas			
Turimas			
Paskirtas			
Turimas			
Paskirtas			
13. Papildomos pastabos			

II PRIEDAS

PASITVIRTINIMO ŠABLONAS

JAPONIJOS KILMĖS VYNO PRODUKTŲ IMPORTAVIMUI Į EUROPOS SĄJUNGĄ¹

1. Eksportuotojas (tikslus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas)	Išdavusi trečioji šalis: JAPONIJA Supaprastintas VI 1 Serijos Nr. ² : VYNO, VYNUOGIŲ SULČIŲ ARBA VYNUOGIŲ MISOS IMPORTO Į EUROPOS SĄJUNGĄ DOKUMENTAS
2. Gavėjas (pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas)	3. Muitinės antspaudas (pildo tik ES tarnybos)
4. Transporto priemonė ir duomenys apie vežimą ³	5. Iškrovimo vieta (jei skiriasi nuo nurodytos 2 punkte)

¹ Remiantis Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 2.28 straipsniu.

² Tai yra Nacionalinio alkoholio gamybos mokslinių tyrimų instituto (NRIB) nurodytas partijos atsekamumo numeris.

³ Nurodyti: transportą, kuris buvo naudotas produktams pristatyti į įvežimo į ES punktą: nurodyti transporto rūšį (laivas, orlaivis ir kt.), nurodyti laivo pavadinimą ir kt.

10. ANALIZĖS ATASKAITA (aprašyto produkto analitinių charakteristikų apibūdinimas)

VYNUOGIŲ MISOS IR VYNUOGIŲ SULČIŲ:

informacijos pateikti nereikalaujama.

VYNO IR RAUGINAMOS VYNUOGIŲ MISOS:

- **faktinė alkoholio koncentracija tūrio procentais:**

VISŲ PRODUKTŲ:

- **Bendras sieros dioksido kiekis:**

- **Bendrasis rūgštingumas:**

Įgaliotojo gamintojo antspaudas:

Vieta ir data:

Įgaliotojo gamintojo parašas, vardas, pavardė ir pareigos:

Paskyrimas (išleidimas į laisvą apyvartą ir išrašų išdavimas)

Kiekis	11. Muitinės išleidimo į laisvą apyvartą dokumento bei išrašo Nr. ir data	12. Tikslus gavėjo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas (išrašas)	13. Kompetentingos valdžios institucijos antspaudas
Turimas			
Paskirtas			
Turimas			
Paskirtas			
Turimas			
Paskirtas			
14. Papildomos pastabos			

III PRIEDAS

Pasitvirtinimo sąlygos

1. Nacionalinis alkoholio gamybos mokslinių tyrimų institutas, prižiūrimas Japonijos finansų ministerijos:
 - a) individualiai skiria gamintojus, įgaliotus parengti Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 2.28 straipsnyje nurodytus pasitvirtinimo sertifikatus;
 - b) prižiūri bei tikrina įgaliotuosius gamintojus ir
 - c) Europos Sąjungai praneša:
 - įgaliotųjų gamintojų pavadinimus (vardus, pavardes), adresus ir oficialius registracijos numerius du kartus per metus (sausio ir liepos mėnesiais) ir
 - apie bet kokius įgaliotųjų gamintojų pavadinimų (vardų, pavardžių) ir adresų pasikeitimus ar įgaliojimų panaikinimą nedelsdamas.

2. Europos Sąjunga nedelsdama paskelbia ir atnaušina įgaliotųjų gamintojų pavadinimus (vardus, pavardes) ir adresus Trečiųjų šalių kompetentingų įstaigų, paskirtųjų laboratorijų bei įgaliotųjų vyno gamintojų ir perdirbėjų, įgaliotų parengti VI-1 dokumentus dėl vyno importo į ES, sąrašą, kuris skelbiamas oficialioje Europos Komisijos svetainėje

ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/wine/lists/06.pdf
